

# RAY

## RAY OF SOLUTIONS



ProXima X6

IT

## ProXlma X6

Professional X-ray Imaging

## COSÌ SEMPLICE, COSÌ GENIALE

L'ideale per esami 2D e 3D di altissima qualità a bassissima dose.

- Design moderno e minimale
- Sistema facilmente integrabile con braccio CEPH
- Dimensioni estremamente compatte
- Immagini 2D e 3D ad altissima risoluzione e ricche di dettagli
- Diagnosi efficaci, sicure e in tempo reale
- Software user friendly
- Migliore comunicazione con il paziente



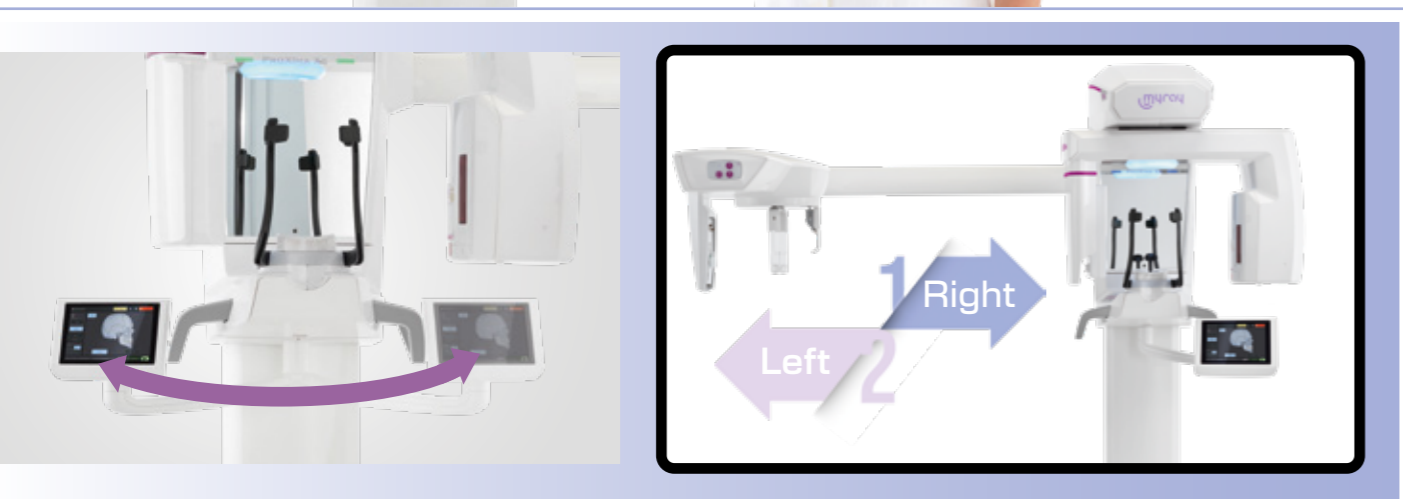
Intuitivo, pratico, affidabile.  
Non ti serve altro.

# PRENDE FORMA INTORNO A TE

## Flessibilità di configurazione

Con **ProXima X6**, scegli tra le diverse configurazioni per acquisizioni di immagini 2D, 3D, CEPH. Se vuoi, implementa nuove prestazioni nel tempo.

Per una massima adattabilità agli spazi di lavoro, la consolle comandi si posiziona in base alle tue preferenze di utilizzo, mentre il braccio teleradiografico è installabile sia a sinistra che a destra della colonna.



## Versione AIRgonomics

Scopri l'esclusiva installazione sospesa a muro priva di ostacoli a terra che, oltre a risparmiare spazio, facilita l'accesso dei pazienti.

## Sistema di illuminazione Patient Relaxing

Dona al tuo studio un'atmosfera distintiva e consente al paziente di sentirsi a proprio agio durante tutte le fasi di posizionamento ed esecuzione dell'esame.



## Sistema di illuminazione Smart Mirror

Integrato nello specchio, grazie alle sue 5 diverse colorazioni permette sempre una rappresentazione chiara e immediata dello stato del dispositivo.

<span style="color: blue;">●</span>	In attesa
<span style="color: green;">●</span>	Pronta per esame
<span style="color: yellow;">●</span>	Emissione raggi in corso
<span style="color: red;">●</span>	Errore riscontrato
<span style="color: cyan;">●</span>	Reset in corso

## Pulsantiera di comando touch sensitive

Semplificano la regolazione dell'altezza della colonna e delle guide laser, oltre a facilitare la pulizia e l'igiene dopo l'utilizzo. Configurabili a destra oppure a sinistra del dispositivo.



## IL PIACERE DI LAVORARE IN UNA COMFORT ZONE



### Consolle 7" full-touch a bordo macchina

Con un design moderno e dalle dimensioni ultra compatte, la consolle 7" full-touch integrata ti guida in modo semplice e intuitivo in tutte le fasi di posizionamento e acquisizione degli esami.

La nuova interfaccia grafica indica con precisione come posizionare il paziente

e quali accessori utilizzare in funzione del protocollo 2D o 3D selezionato.

**ProXima X6** ti offre la massima flessibilità operativa, perché il posizionamento e l'inclinazione della consolle si adattano alle diverse esigenze sia dei pazienti sia dei clinici che interagiscono a bordo macchina.

### Consolle virtuale

La sua interfaccia grafica ti guida, passo passo e in modo intuitivo, dalla selezione dell'esame fino all'esecuzione della scansione, per un accesso diretto a tutte le funzioni del dispositivo tramite PC.



### Sistema di raffreddamento integrato

Permette di eseguire molti più esami durante la giornata lavorativa, mantenendo alta qualità e accuratezza delle immagini.



### Remote Reality View

Sistema di monitoraggio remoto, composto da una telecamera frontale e da un microfono, che garantisce il corretto posizionamento del paziente anche a distanza. Il sistema migliora la comunicazione e la collaborazione tra paziente e clinico, che può fornire indicazioni da remoto.





### Strumenti di posizionamento e fissaggio paziente

Il craniostato ergonomico e adattabile alle diverse conformazioni della testa dei pazienti, assieme ai due morsi in dotazione, assicura un corretto posizionamento delle arcate, alta qualità del risultato finale e ripetibilità diagnostica dell'esame, anche in soggetti edentuli, bambini o pazienti senza incisivi.

Si aggiungono due supporti sottonasali dedicati agli esami dei seni mascellari e delle articolazioni temporo-mandibolari.



### Laser

I tre laser integrati, guida indispensabile per la corretta centratura anatomica del paziente, riducono il rischio di acquisizioni clinicamente non utili e minimizzano la possibilità di dover ripetere l'esame ed esporre i pazienti a radiazioni aggiuntive.

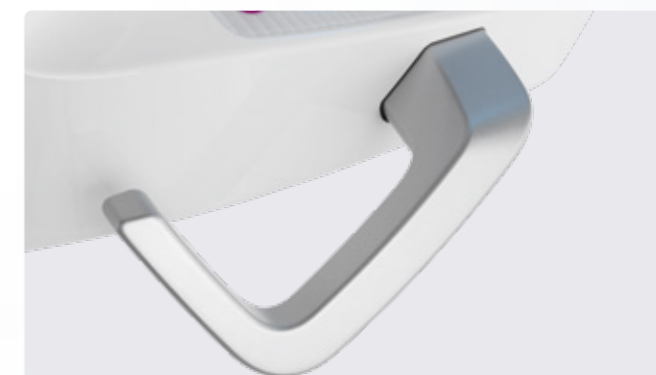
### Patient foot positioning

Con una linea laser proiettata sul pavimento, che rimane correttamente allineata anche in caso di movimentazione della colonna, il posizionamento dei piedi del paziente consente di minimizzare possibili errori umani, ottimizzare la qualità delle immagini e rendere facilmente ripetibile l'esame.



### Maniglie ergonomiche

La stabilità del paziente viene agevolata dalle maniglie dal design ergonomico che rendono la postura, durante l'esame, confortevole, sicura e stabile.



### Cassetto porta oggetti a scomparsa

Integrato sotto il braccio centrale, consente di riporre facilmente oggetti personali del paziente o accessori dedicati al posizionamento.



# I TUOI PAZIENTI, PRIMA DI TUTTO

**ProXima X6** è stato progettato per ridurre la quantità di raggi emessi mantenendo un'altissima qualità dell'immagine. Questo è possibile grazie ad automatismi, funzionalità e accessori che calibrano le dosi raggi in base alle reali esigenze e all'anatomia del paziente, proteggendo le aree più sensibili.



## Protocolli avanzati

Disponibili sia per esami **2D** (QuickPAN e QuickCEPH) che **3D** (QuickSCAN), consentono di ottenere immagini accurate con dosi ridotte rispetto alle normali acquisizioni.

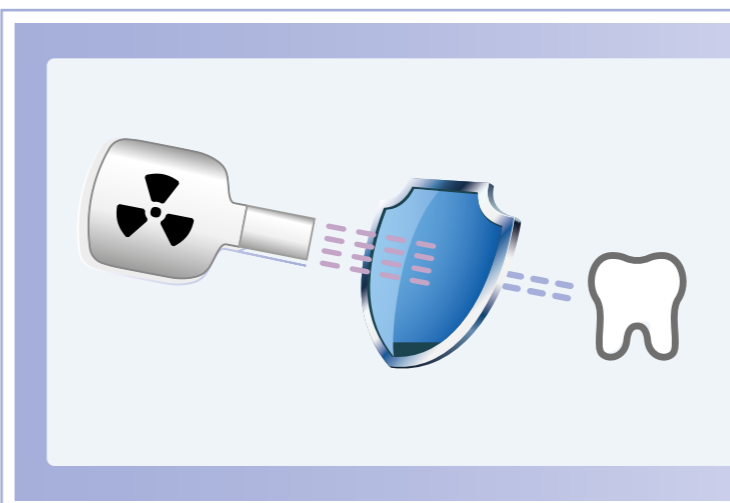
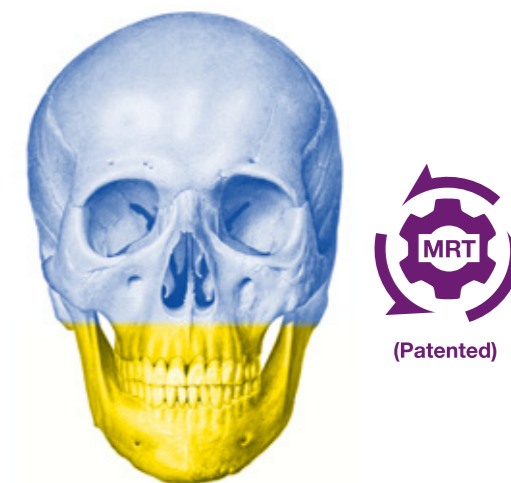
Sono utili, in particolare, per follow-up post-chirurgici o per l'individuazione di eventuali macro-strutture, come denti inclusi o agenesie.



Nei casi di indagini cefalometriche pedodontiche, la combinazione del protocollo con i supporti auricolari allungati salvaguarda la tiroide dall'esposizione e minimizza la dose raggi a cui il bambino è esposto.

## Tecnologia MRT

Permette di calibrare, in modo totalmente automatico, la dose emessa in funzione della densità dell'area anatomica in esame e alle caratteristiche fisiche del paziente, così da garantire sempre immagini nitide e uniformi.



## Configurazione Dose Saver

Due modalità di lavoro MRT "80" e "100" pre-impostabili, per gli esami panoramici, che permettono di ridurre significativamente la dose emessa verso il paziente, con un delta dal 20%.



## SCOPRI LA PROFONDITÀ DEL 3D

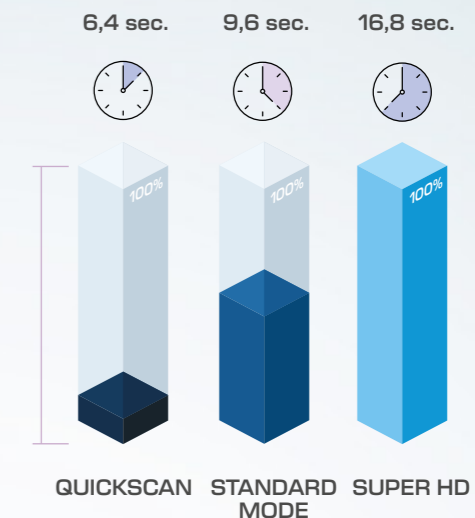
### Funzionalità MultiFOV

**ProXima X6** supera i limiti della radiologia 3D tradizionale, grazie alla sua funzionalità MultiFOV capace di adattare il campo di vista alla morfologia del paziente e all'esigenza diagnostica, riducendo la regione anatomica irradiata alla sola

zona d'interesse. Esami sempre più mirati e massima precisione di analisi per tutti i principali ambiti diagnostici, dall'implantologia alla misurazione dei volumi dei seni mascellari o delle ATM, dall'endodonzia alla chirurgia orale.

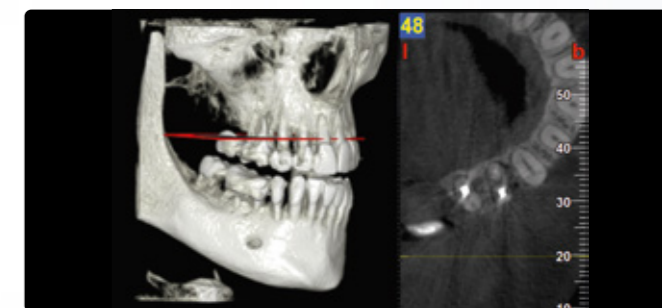
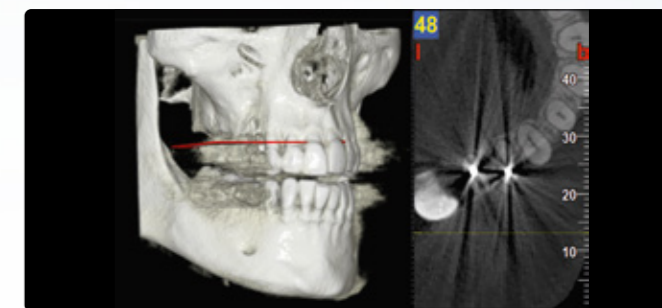
### Protocolli di scansione 3D ottimizzati

Ogni FOV è disponibile in tre modalità di esecuzione per adattarsi a tutte le necessità cliniche, in modo da eseguire l'esame coerentemente alle reali necessità e con estrema facilità.



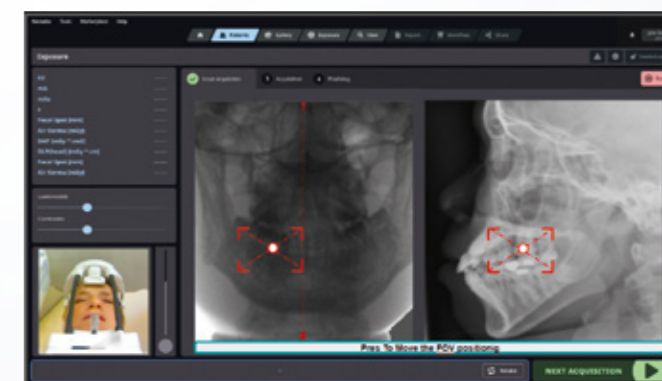
### 3D SMART (Streak Metal Artifacts Reduction Technology)

Mantiene automaticamente la nitidezza delle strutture anatomiche anche in presenza di eventuali oggetti metallici (amalgama o impianti) che potrebbero compromettere la qualità dell'immagine 3D.



### Sistema Scout View

Visionando due immagini del paziente, una laterale e una frontale ottenute a bassissimo irraggiamento, puoi centrare direttamente dal PC il volume 3D sulla zona di interesse, mantenendo il paziente comodamente a bordo macchina.



### Scansione modelli

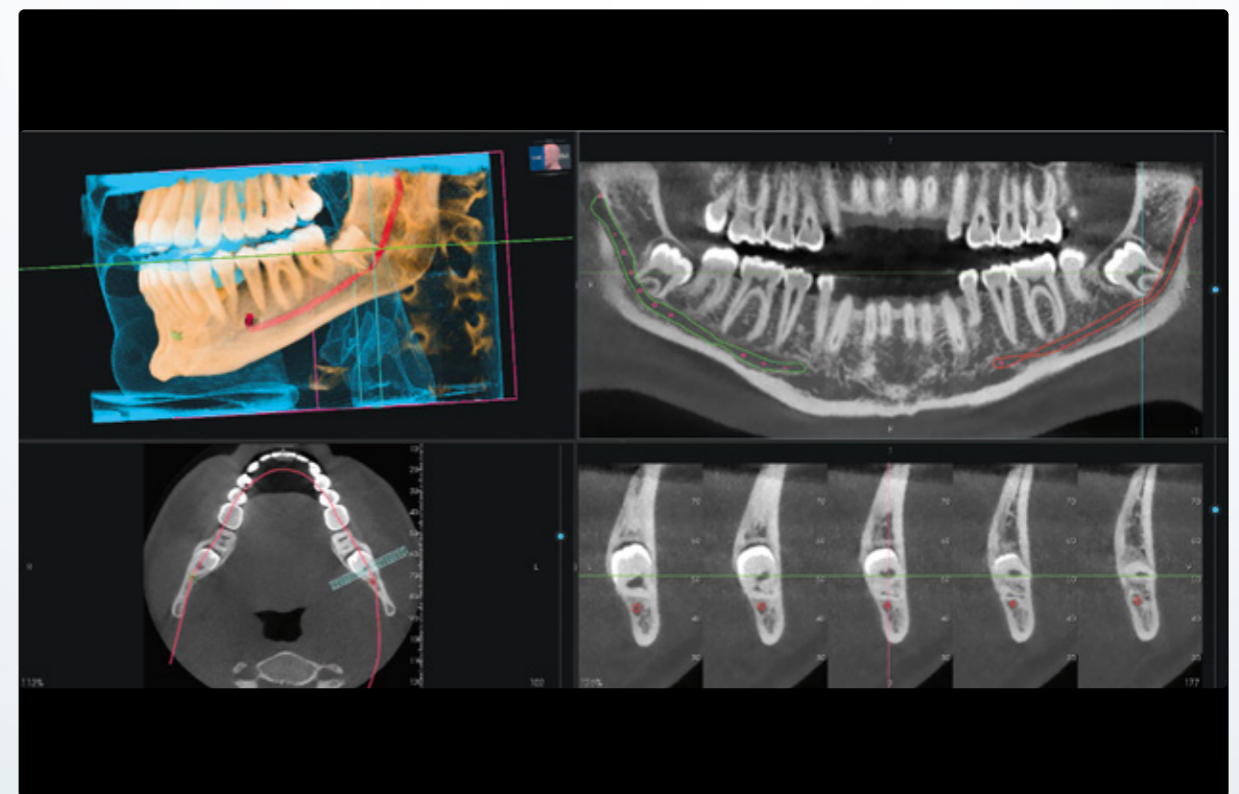
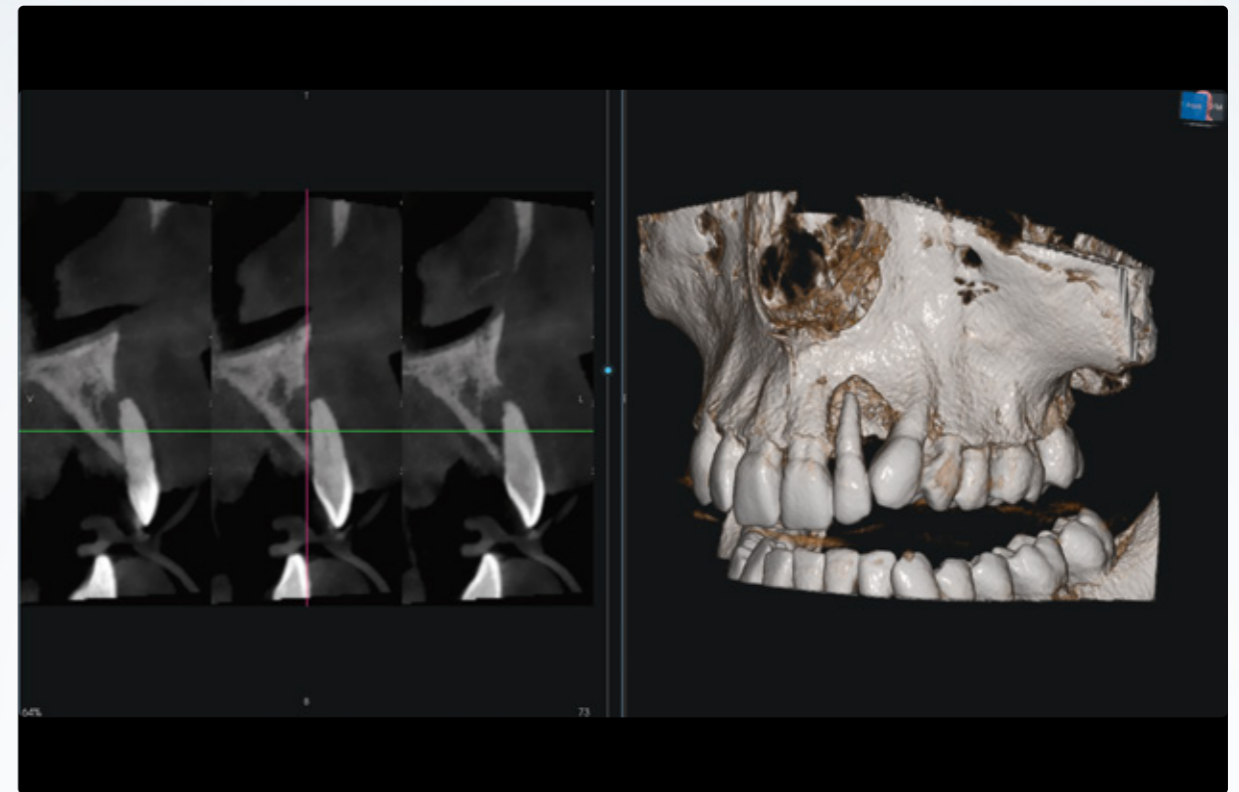
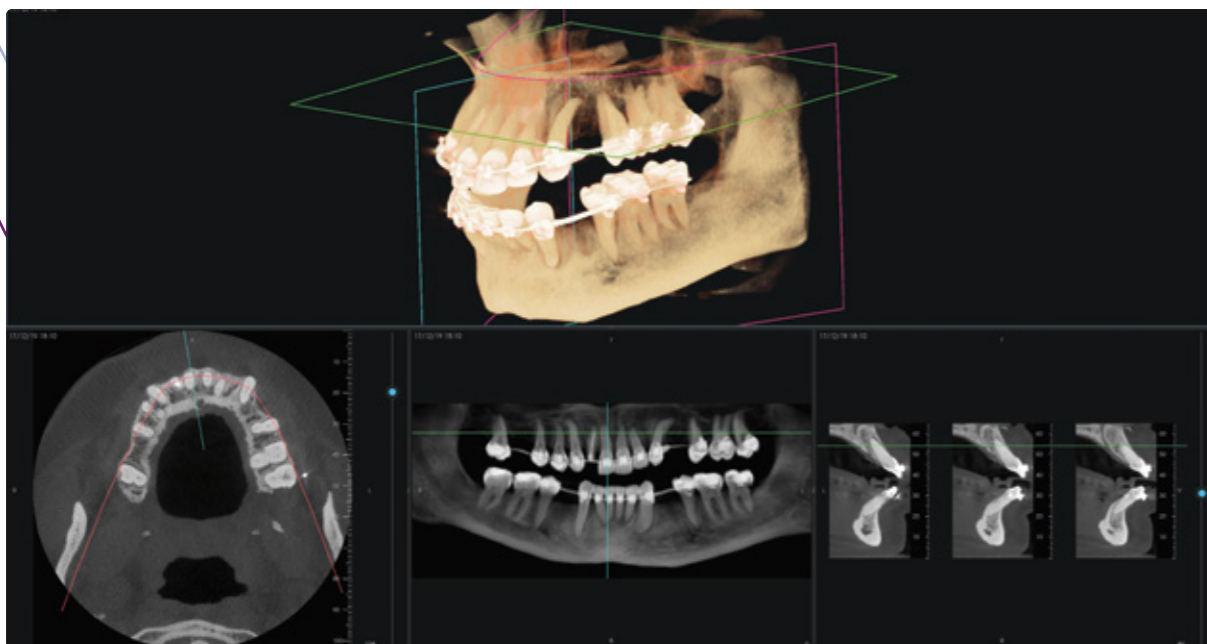
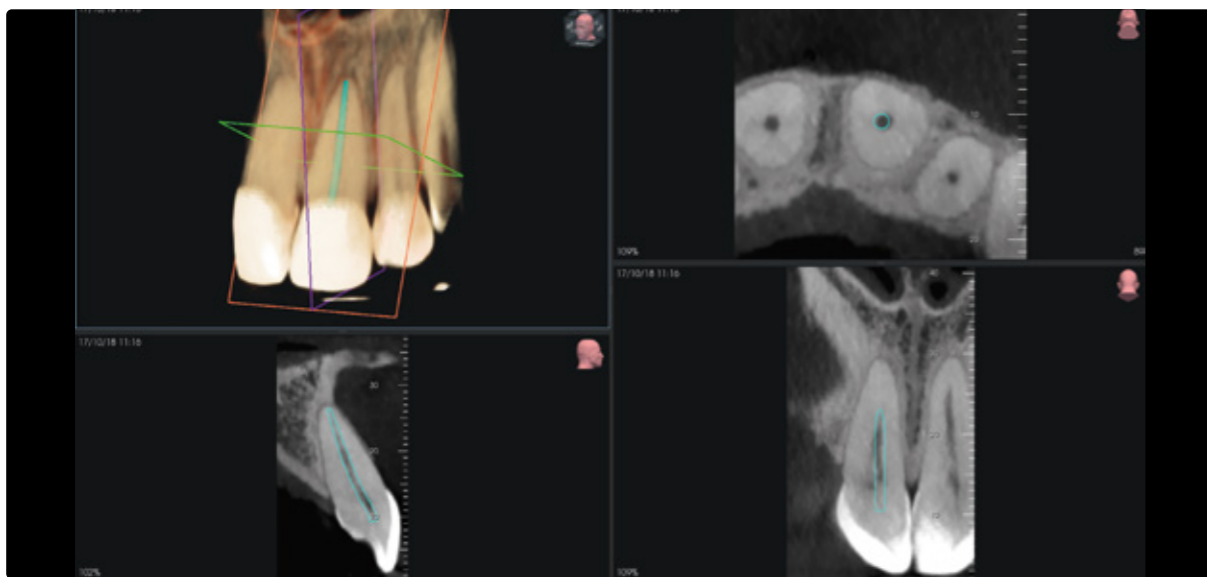
Sono disponibili anche un supporto e un protocollo dedicati per la rapida scansione di protesi, dime radiologiche, modelli e impronte.



## Esami 3D Dentali

Immagini tomografiche settoriali, della dentizione completa o parziale, delle singole arcate, mascellare o mandibolare o di entrambe, anche comprensive delle vie aeree superiori (naso, gola, seni). La versatilità dei campi di vista consente di effettuare verifiche post-chirurgiche, di pianificazione implantare e di analisi di possibili distorsioni, lesioni, fratture o cisti, ma anche di denti inclusi in relazione al canale mandibolare e ad altre strutture limitrofe.

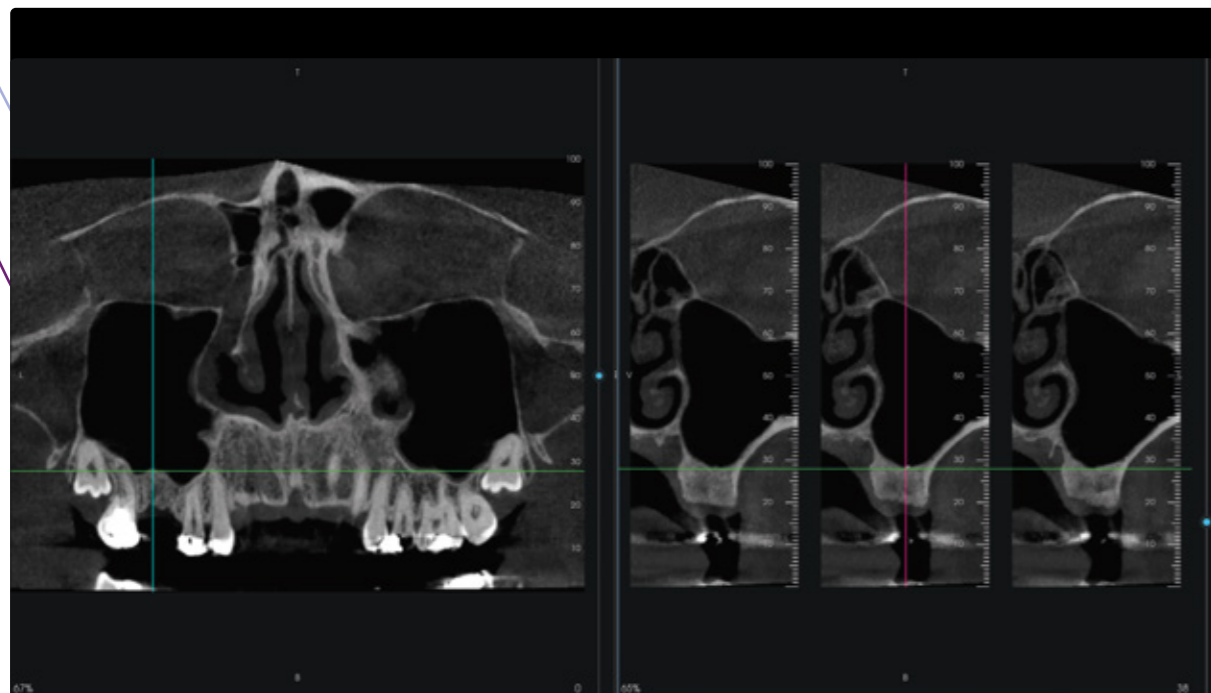
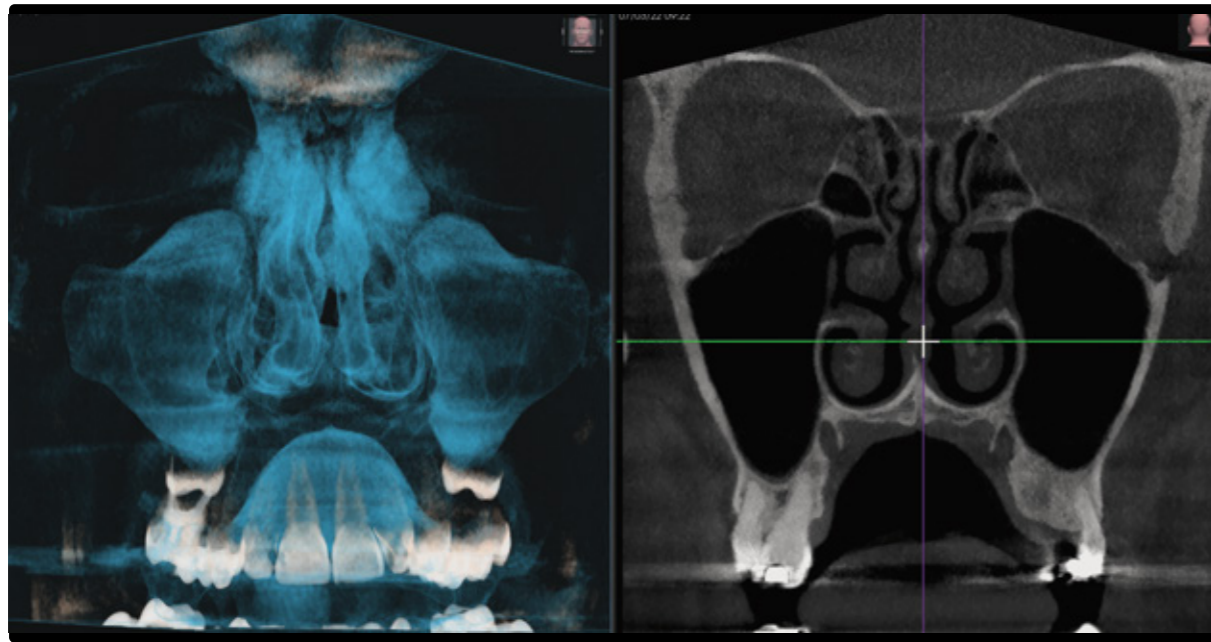
- FOV tipici per esami dentali su pazienti adulti o pediatrici:  
6x6, 8x6, 8x8, 11x6, 11x8, 11x11



## Esami 3D Seni

Immagini tridimensionali della regione dei seni mascellari, anche comprensive del naso e di una porzione del distretto zigomatico o del distretto dei seni mascellari, secondo la corporatura del paziente. Utili per verifica morfologica o di anomalie e patologie quali sinusiti, tumori, ostruzioni, malformazioni genetiche, apertura del meato medio.

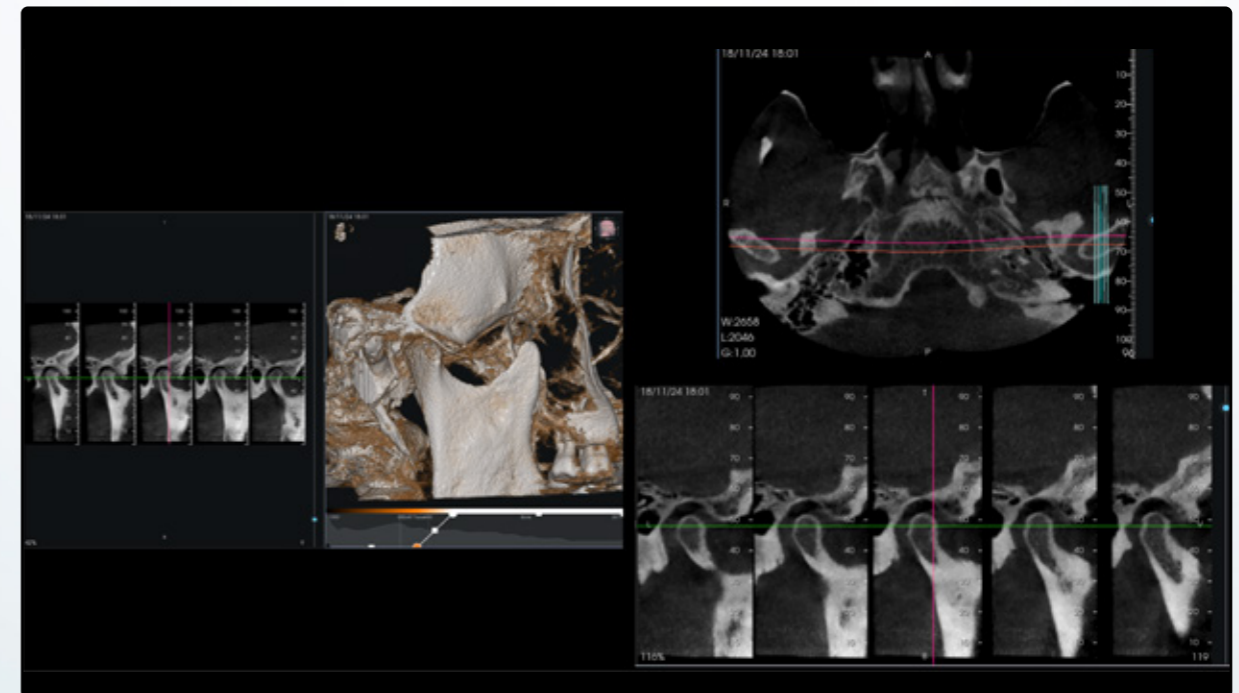
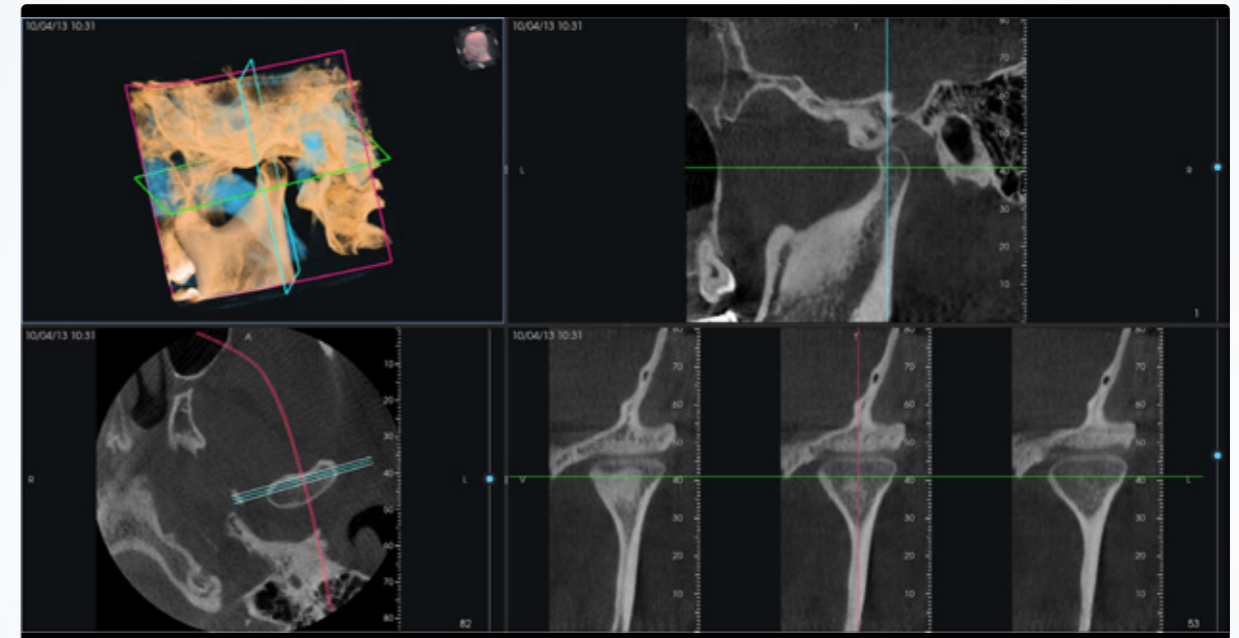
- FOV tipici per esami seni su pazienti adulti o pediatrici: 8x8, 11x8, 11x11



## Esami 3D Articolazione Temporo-Mandibolare

Possibilità di acquisizione di entrambe le articolazioni temporo-mandibolari, per la verifica della morfologia delle strutture ossee coinvolte, la diagnosi di fratture o traumi e la valutazione della traslazione dei condili per lo studio della funzionalità articolare. Il set di FOV a disposizione permette di spingersi fino all'intera acquisizione dei rami ascendenti mandibolari, includendo i terzi molari anche nei casi più complessi.

- FOV tipici per esami ATM su pazienti adulti o pediatrici: 11x6, 11x11, (campi a singola scansione) - 13x6, 13x10, 15x6, 15x11 (campi a doppia scansione)

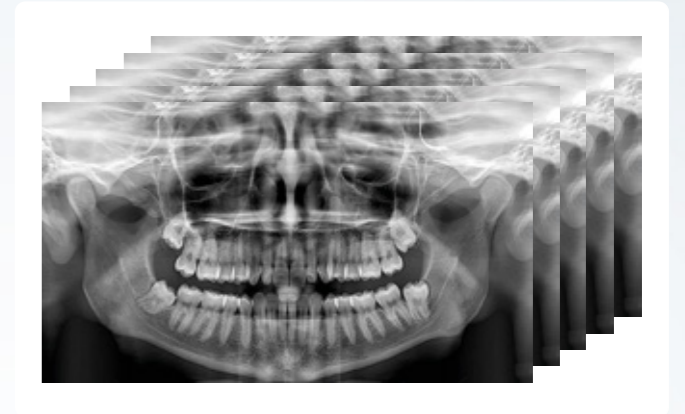


## L'IMAGING 2D DI CUI NON PUOI FARE A MENO



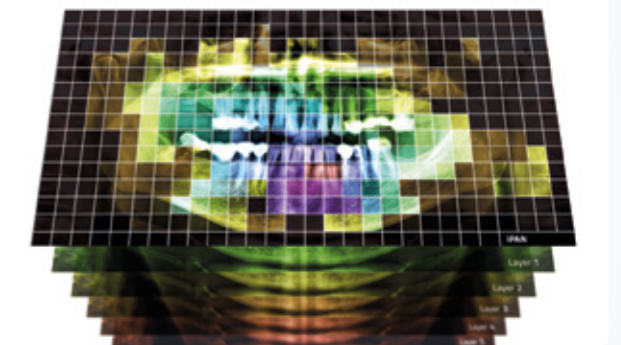
### Funzione MultiPAN

Con un'unica scansione, e dose pari a una singola panoramica tradizionale, consente di acquisire 5 diversi strati di messa a fuoco. Puoi così scegliere quello più adatto a evidenziare il dettaglio diagnostico che ti interessa.



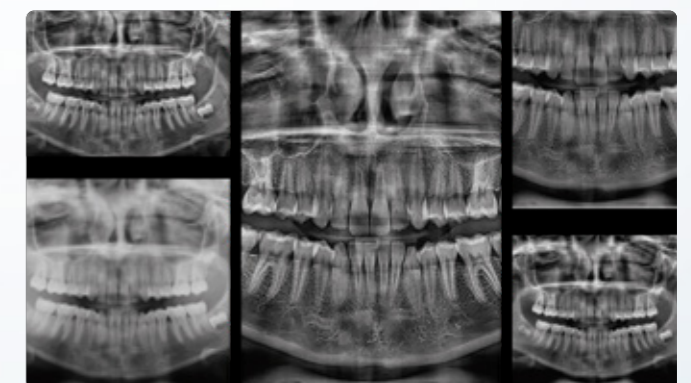
### Funzione iPAN (Focus-Free)

Consente di ottenere in automatico un'unica immagine panoramica come risultato della fusione degli strati generati dalla funzione MultiPAN, selezionando le porzioni più a fuoco di ciascuno di essi.



### Filtri 2D PiE (Picture image Enhancer) della funzione PAN Focus-Free

Ottimizzano automaticamente ogni strato acquisito tramite la funzione MultiPAN, grazie a filtri auto-adattivi che agiscono sulla nitidezza e sulla visione dei dettagli delle diverse aree anatomiche, seguendo le impostazioni predefinite dall'operatore.





### Panoramica standard

Consente di visualizzare in modo completo e accurato le arcate dentali, i seni mascellari e le articolazioni temporo-mandibolari.



### Panoramica ortogonale

Rispetto alla panoramica standard evidenzia perfettamente gli spazi interprossimali; l'intera struttura delle radici risulta priva di sovrapposizioni.



### Panoramica pediatrica

Il campo di vista e l'esposizione dell'esame panoramico vengono adattati alle dimensioni dei pazienti in età pediatrica.

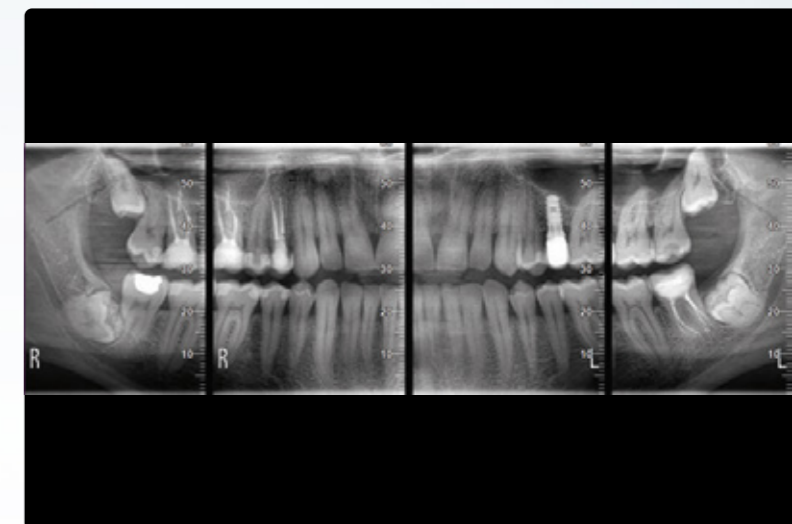


### Dentition

Fornisce immagini chiare e dettagliate limitate alla sola area della dentizione, intera o parziale, il cui livello di ortogonalità e definizione risulta perfetto per i controlli parodontali.

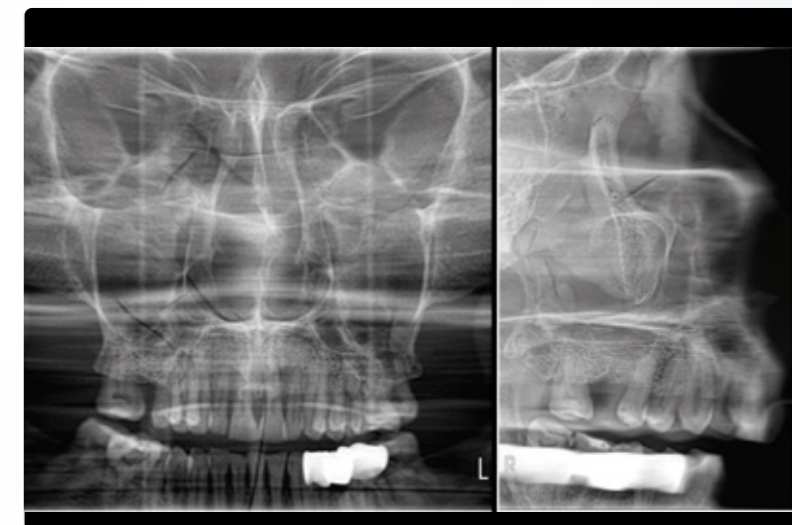
### Bitewing

Proiezione interprossimale ottimizzata, collimata e a bassa dose per lo studio delle corone dentali. Esame alternativo alle bitewing intraorali, con una procedura meno invasiva e più confortevole.



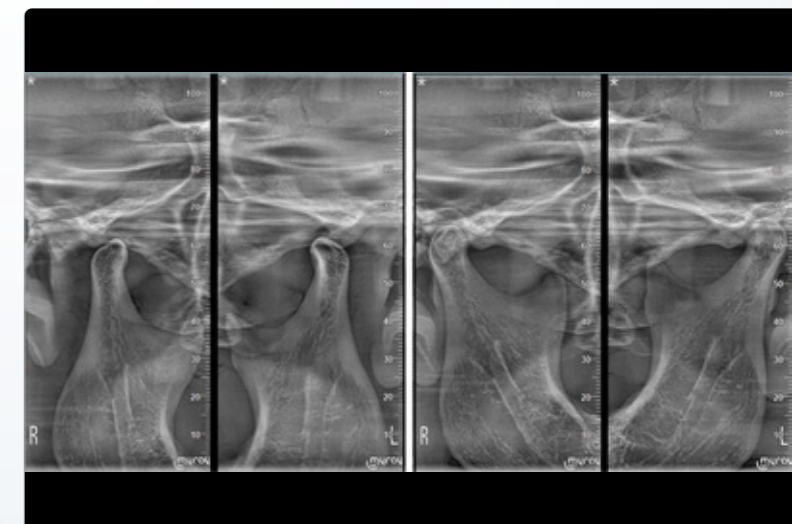
### Seni mascellari (frontali e laterali)

Crea un'immagine che permette di valutare lo stato di salute dei seni mascellari. Da effettuare con supporto sottonasale dedicato.



### Articolazione temporo-mandibolare (frontale e laterale)

Genera proiezioni laterali o postero-anteriori a bocca aperta o a bocca chiusa. Da effettuare con supporto sottonasale dedicato.



## OTTIENI DI PIÙ CON IL CEPH



### Braccio cefalometrico

Dotato di un sensore 2D di ultima generazione, il braccio per esami cefalometrici è compatto e installabile sia a destra che a sinistra della colonna. Massima versatilità per soddisfare ogni tipo di esigenza di installazione. Grazie alla concezione modulare di **ProXima X6**, il braccio può essere aggiunto, nelle

configurazioni CEPH Ready, anche in un secondo momento.

Il craniostato risulta confortevole per il paziente grazie al supporto frontale regolabile in altezza e alle bacchette laterali disponibili in due misure, standard per adulti e lunghe per bambini.

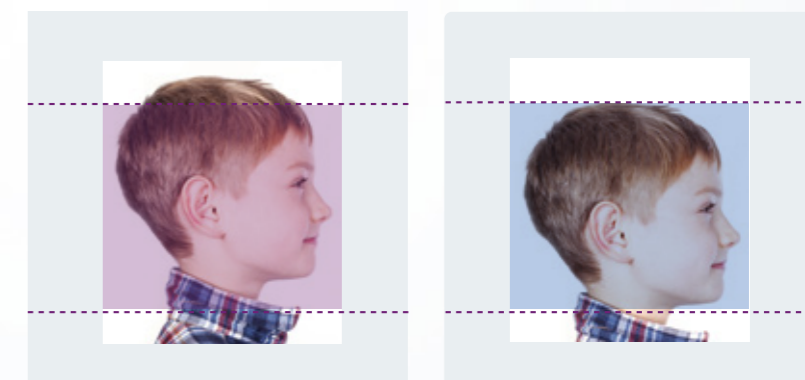
### Sensore 2D PAN-CEPH rilocabile

**ProXima X6** consente di effettuare, con esami 2D, sia esami panoramici che il medesimo sensore rilocabile nei due cefalometrici. Efficienza e versatilità ai alloggiamenti adibiti all'esecuzione degli massimi livelli.



### Posizionamento TOP CEPH

Il posizionamento TOP CEPH, per pazienti pediatrici, riduce l'esposizione della tiroide ed evita il contatto del sensore con le spalle, permettendo di includere, eventualmente, la calotta cranica.



### Supporto per analisi carpo

Accessorio dedicato per l'analisi del carpo, che consente una valutazione della crescita residua, soprattutto per pazienti pediatrici, così da confrontarla con lo sviluppo di ossa mascellari e mandibolari.





### Teleradiografia cranio laterale Full Standard

La vista latero-laterale Full Standard del cranio garantisce esami ricchi di dettagli delle strutture ossee e con i tessuti molli in evidenza, dati fondamentali per gli studi cefalometrici.



### Teleradiografia cranio laterale Full Long

Rispetto all'esame Full Standard, la modalità Full Long permette la massima estensione del campo di vista selezionato, includendo le zone dall'osso temporale fino all'osso occipitale e la zona superiore della calotta cranica.

### Teleradiografia cranio frontale

Le proiezioni frontali Antero-Posteriori (AP) o Postero-Anteriori (PA) producono un'immagine del distretto maxillo-facciale in vista frontale con lo scopo di indagare, in maniera corretta, possibili asimmetrie e malocclusioni del paziente.



### Teleradiografia carpo

Consente di visualizzare le ossa del carpo della mano non abitualmente dominante, tipicamente usata per determinare l'età scheletrica del paziente.



## IL TUO NUOVO ASSISTENTE DIGITALE

**NeoWise** è il software di Imaging che mette te e i tuoi pazienti al centro di tutto. Permette di gestire ed elaborare immagini 2D e 3D, così da effettuare diagnosi di qualità e una rapida comunicazione con il paziente. Semplice ed efficace, con strumenti e filtri evoluti per la diagnosi e la pianificazione.



### Ottimizzazione del flusso di lavoro

L'automazione dei processi, come la segmentazione e la classificazione delle immagini, riduce i tempi operativi, migliorando l'efficienza della clinica.



### Migliore comunicazione con il paziente

Grazie agli strumenti diagnostici avanzati a disposizione è più semplice spiegare i piani di trattamento ai pazienti, migliorandone la comprensione e il coinvolgimento.



### Interfaccia utente intuitiva

Progettata per migliorare l'esperienza d'uso e ridurre i tempi di apprendimento. La navigazione tra le varie funzionalità non è mai stata così facile e personalizzata.



### Supporto multi-immagine

Il software permette di visualizzare e confrontare immagini 2D e 3D simultaneamente, facilitando il confronto delle informazioni cliniche e migliorando la capacità diagnostica.

### Rendering 3D in tempo reale

Algoritmi di rendering avanzati permettono la visualizzazione e gestione in tempo reale delle immagini 3D, per una diagnosi sempre dettagliata.

### Simulazioni di analisi e trattamenti clinici

Permettono di visualizzare gli esiti previsti di alcune pratiche, come il posizionamento degli impianti, valutandone l'angolo di inserimento, o la previsione dei risultati estetici con corone dentali.

### Gestione centralizzata delle immagini

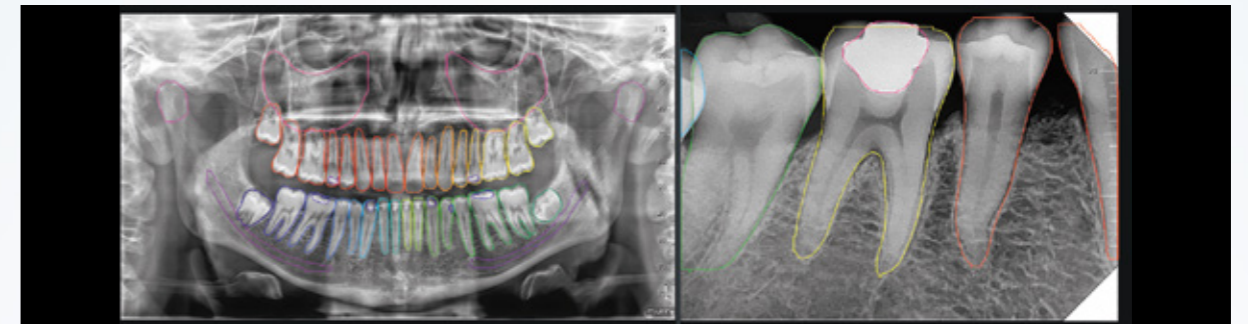
Accedi rapidamente a tutte le scansioni di un paziente da un'unica interfaccia, semplificandone la consultazione e migliorando la collaborazione tra team di diversi reparti.

### Compatibilità assicurata

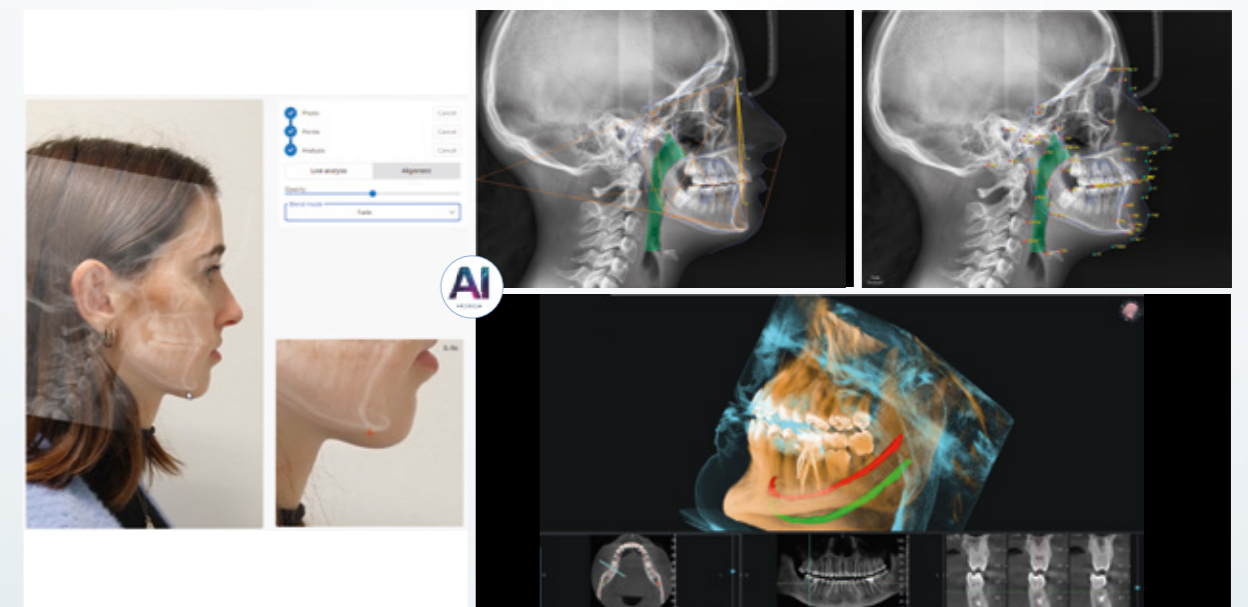
Supporto dei principali protocolli di comunicazione, come DICOM, RIS/PACS e TWAIN, per una trasmissione e archiviazione sicura delle immagini mediche.

## L'INNOVAZIONE CLINICA AL TUO SERVIZIO

**NeoWise** integra funzionalità automatizzate basate sull'Intelligenza Artificiale capaci di migliorare la diagnosi, l'efficienza operativa e la personalizzazione del trattamento per ogni paziente, rendendo il tuo lavoro più preciso e mirato che mai.



- Classificazione di immagini fotografiche, 2D e 3D
- Analisi anatomica e patologica per esami 2D intraorali e panoramici
- Segmentazione strutture anatomiche 3D
- Rilevazione curve panoramiche su esami CBCT
- Identificazione nervo alveolare inferiore negli esami volumetrici
- Allineamento e combinazione esami CBCT con impronte ottiche
- Rilevamento punti cefalometrici e realizzazione tracciati
- Identificazione vie aeree per diagnosi di patologie OSAS
- Allineamento teleradiografia latero-laterale con foto del paziente
- Modulo Smile Design per simulazione trattamenti estetici nei settori frontali



# OTTIMIZZA IL TUO LAVORO

## Profilazione utente

Personalizza permessi e funzionalità in base al ruolo e alle preferenze dei diversi operatori della tua clinica.



01



02

## Gestione database

Crea con la massima facilità e sicurezza le tue cartelle pazienti, per una consultazione sempre chiara ed accessibile.



03



04

## Elaborazione immagini

Massimizza l'esperienza d'uso grazie all'intuitivo menù strumenti e alle diverse viste adattabili alle tue esigenze cliniche.



05



06

## Importazione dati

Importa automaticamente esami e immagini da iRYS e dagli altri principali software di Imaging dentale.

## Configurazione device

Visualizza e configura, in base alle tue esigenze, tutti i dispositivi registrati e abilitati sulla tua postazione di lavoro.

## Condivisione trattamento

Realizza report personalizzati sullo stato di salute del paziente e per una chiara comunicazione del piano di trattamento.





IMMAGINI	2D	3D
Tipo	Pan (adult, child, ortho), QuickPAN, MultiPAN, Dent, BTW, Sin (front, L, R), TMJ (front, lat, both), CEPH (LL, AP-PA, Carpus)	Dent, Sin, TMJ, Model Studi localizzati alla regione di interesse
Risoluzione teorica (massima) sul piano paziente	PAN: 5,7 lp/mm (pixel 78 µm) BW: 6,6 lp/mm (pixel 77 µm) CEPH: 5,7 lp/mm (pixel 88 µm)	PAN: 5,1 lp/mm (pixel 77 µm) BW: 6,6 lp/mm (pixel 75 µm) CEPH: 5,7 lp/mm (pixel 88 µm) CBCT: 6,25 lp/mm (voxel 80 µm)
Campi di vista su paziente (adulto e bambino) (L) x (H) in cm	PAN STD: 27x15,2 - PAN CHILD: 23,5x15,2 DENT (Full): 26,48x15,2 BITEWING: 22,98x15,2 CEPH LL (cranio completo): 29,98x22,72	DENT: 6x6, 8x6, 8x8, 11x6, 11x8, 11x11 SIN: 8x8, 11x8, 11x11 TMJ: 11x6, 11x11, 13x6, 13x10, 15x6, 15x11 MODEL: 8x8, 11x6, 11x8, 11x11
Tempo di scansione	PAN: 13,7 s (ORTHO); 12,3 s (STD); 6,8 s (QuickScan); 3,2 CEPH: 9,9 s (STD); 3,8 s (QuickScan)	Super HD: 16,8 s (Best Quality - single scan) Standard: 9,6 s (Regular - single scan) QuickScan: 6,4 s (Low Dose - single scan)
INSTALLAZIONE		
Peso	Macchina base 2D: 51 Kg Macchina base 3D: 56 Kg Braccio CEPH con sensore montato: 21 Kg	
GENERATORE RAGGI X	2D	2D/3D
Tipo generatore	Potenziale costante DC	
Tensione e corrente anodica	60-90 kV 4 mA - 15 mA	2D PAN: 70 kV (emissione continuata); 4 - 15 mA 2D: 60-90 kV (emissione continuata); 4 - 15 mA 3D: 90 kV (emissione pulsata); 2 - 16 mA
Macchia focale	0,5 mm (IEC 60336)	0,6 mm (IEC 60336)
ALIMENTAZIONE	2D	2D/3D
Tensione e frequenza	115 - 240 V Monofase 50 / 60 Hz	
Corrente massima assorbita in condizioni di lavoro	20 A a 115 V; 12 A a 240 V	20 A a 115 V; 12 A a 240 V
Corrente assorbita in modalità standby	1 A a 240 V; 2 A a 115 V	1 A a 240 V; 2 A a 115 V
Metodo di regolazione	Adattamento automatico tensione e frequenza	
RILEVATORE	2D PAN & CEPH	3D/PAN
Tipo di rilevatore	CMOS (CsI)	IGZO
ERGONOMIA		
Posizionamento paziente	Suggerimento da consolle virtuale - Allineamento servo assistito 3 guide laser (Classe 1 IEC 60825-1) - 3D Scout View	



Making Your Life Better.

Le caratteristiche tecniche riportate possono essere oggetto di eventuali modifiche senza preavviso, nell'ambito di un costante aggiornamento tecnologico. Secondo le normative vigenti, nelle aree Extra UE alcuni prodotti e/o caratteristiche potrebbero avere disponibilità e specificità diverse. Vi invitiamo a contattare il distributore di zona. Le immagini sono puramente indicative.

MX&PT241500

1172024

#### PLANT

Via Bicocca, 14/c - 40026 Imola - Bo (Italy)  
tel. +39 0542 653441 - fax +39 0542 653555

#### HEADQUARTERS

**Cefla s.c.**  
Cefla s.c. Via Selice Provinciale, 23/a - 40026 Imola - Bo (Italy)  
tel. +39 0542 653111 - fax +39 0542 653344

#### CEFLA NORTH AMERICA

Inc. 6125 Harris Technology Blvd. Charlotte, NC 28269 - U.S.A.  
Toll Free: (+1) 800.416.3078 Fax: (+1) 704.631.4609